



國內
郵資已付

臺中郵局許可證
臺中字第 1819 號
(無法投遞時免退回)

中華郵政特准掛號
第 00 號登記證
登記為雜誌交寄

社福 桃花源

六月號

中華民國104年六月號
June 2015



線上閱讀《社福桃花源》

- 01 小光的幸福花園／攜手共植心相連，在地樂活好夥伴
- 02 社福萬花筒／身障、兒少、婦女、老人福利、弱勢關懷
- 03 咱的好厝邊／三讚福利、創意客庄行
社工日績優社工表揚心得
桃園就是我的家
- 04 吉光片語／家庭暴力防治法修法重點
- 05 相揪來做伙／活動預告



攜手共植心相連

家不只是生活起居的地方，也是提供情感交流、相互照顧與支持的心靈歸屬。近年來家庭組成多樣化，有單親父母獨自育兒，也有隔代長輩攜心照護孫子女，或有長輩間彼此共住支持等居住型態。

家時而甜蜜時而爭吵，總是歡樂與難過交集著，但這些都像是隨時間逐漸蜜釀而成，點滴在你我心中的花蜜。

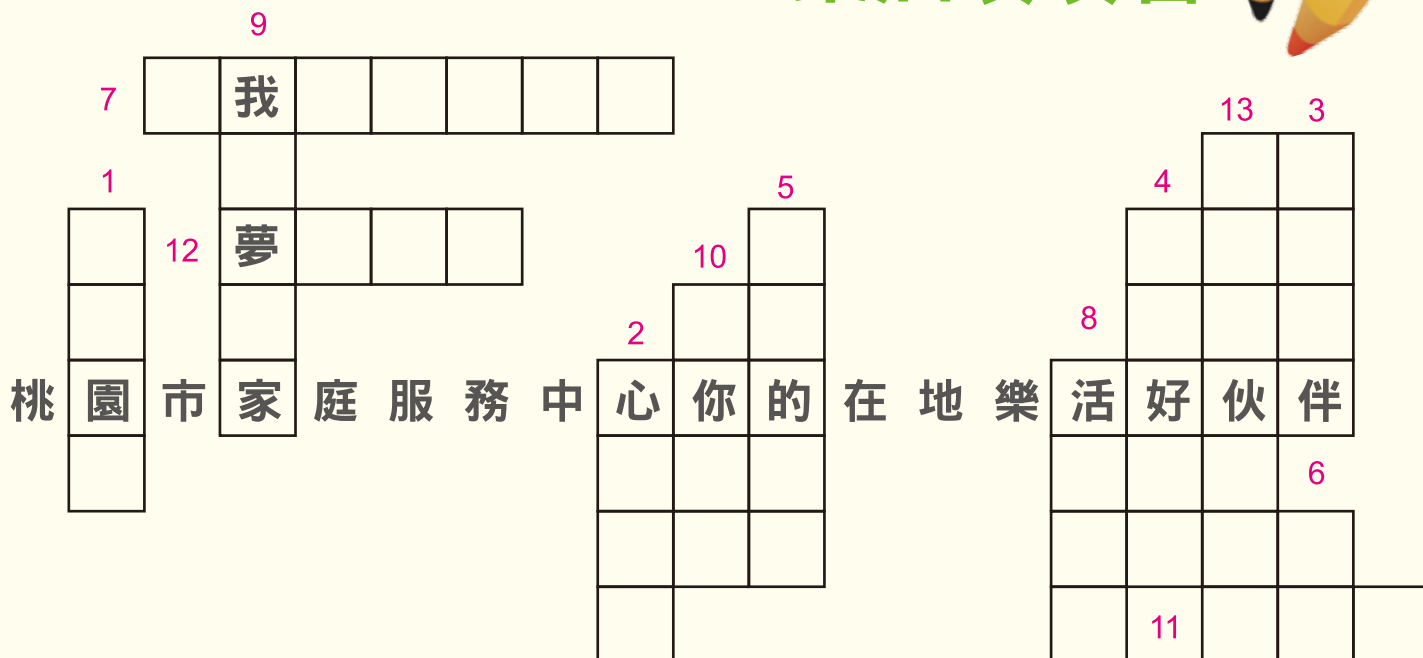
在輔助市民讓家庭幸福感提升的過程中，我們看到許多家庭的需求，像是家長需要幼兒托育的資源、幼童課後的陪伴與關心、親子間欲學習表達對彼此的關愛、青少年對未來工作抉擇的支持，甚或是陪伴長輩追憶過往成長的生命故事等，這些議題促使家庭中心的服務擴展，逐步規劃出活動提供給各區所需要的家庭。

在地樂活好伙伴

今年度桃園市家庭中心陸續推出各項服務方案，提供家庭兒少臨托服務、培養親子正向且多樣的互動方式，也有兒少課後輔導與關心、長者情感交流與懷舊的陪伴，與他們一起回顧生命的風采與努力，也設計了二手物資交換活動，除能減輕部分家庭經濟壓力外，也期望透過交換的方式，讓我們更愛物、惜物，感恩彼此的協助。

以下是各區家庭中心推出的主力活動，期望家庭服務中心像落地生根般在你、我心底深處發芽，歡迎您的加入，讓家庭服務中心與您跟家人一起交會出美麗的時光。

樂活填填看



(答案就在右方地圖中喔)

提示

1. 桃園家庭服務中心方案
2. 中壢家庭服務中心方案
3. 大溪家庭服務中心方案
4. 楊梅家庭服務中心方案
5. 觀音家庭服務中心方案
6. 蘆竹家庭服務中心方案

7. 平鎮家庭服務中心方案

8. 龜山家庭服務中心方案
9. 龍潭家庭服務中心方案
10. 八德家庭服務中心方案
11. 大園家庭服務中心方案
12. 復興家庭服務中心方案
13. 新屋家庭服務中心方案

104年桃園市 家庭服務中心重點活動

代代相傳 心心相印

中壢中心 03-4220126
隔代教養親子團體方案
6 - 8月辦理

多元世界，愛無國界

蘆竹中心 03-2127678
認識新住民文化社區活動
4 - 9月辦理

活力大滿貫，樂活社區服務

龜山中心 03-3208485
兒少弱勢家戶關懷活動
平日

快樂園地托育服務

桃園中心 03-3381233
2-6歲幼兒臨時托育服務
每周三

甜蜜修行，聽你聽我

八德中心 03-3676865
單親家庭支持方案
5 - 6月辦理

溪手童伴-親子角服務方案

大溪中心 03-3883060
親子說故事、影片欣賞等活動
2 - 10月辦理

Dream High夢想高飛

復興中心 03-3821110
青少年職業探索體驗活動
7 - 8月辦理

『愛無限』-夢想起飛跳蚤市場

大園中心 03-3863316
社區二手物資交換分享活動
3 - 8月辦理

幸福的光陰

觀音中心 03-4732320
老人情緒支持團體
5 - 6月辦理

親子作伙傳遞愛 -親子角活動

新屋中心 03-4970225
提供親子共同學習活動
平日

讀冊好幫手，學習沒煩惱

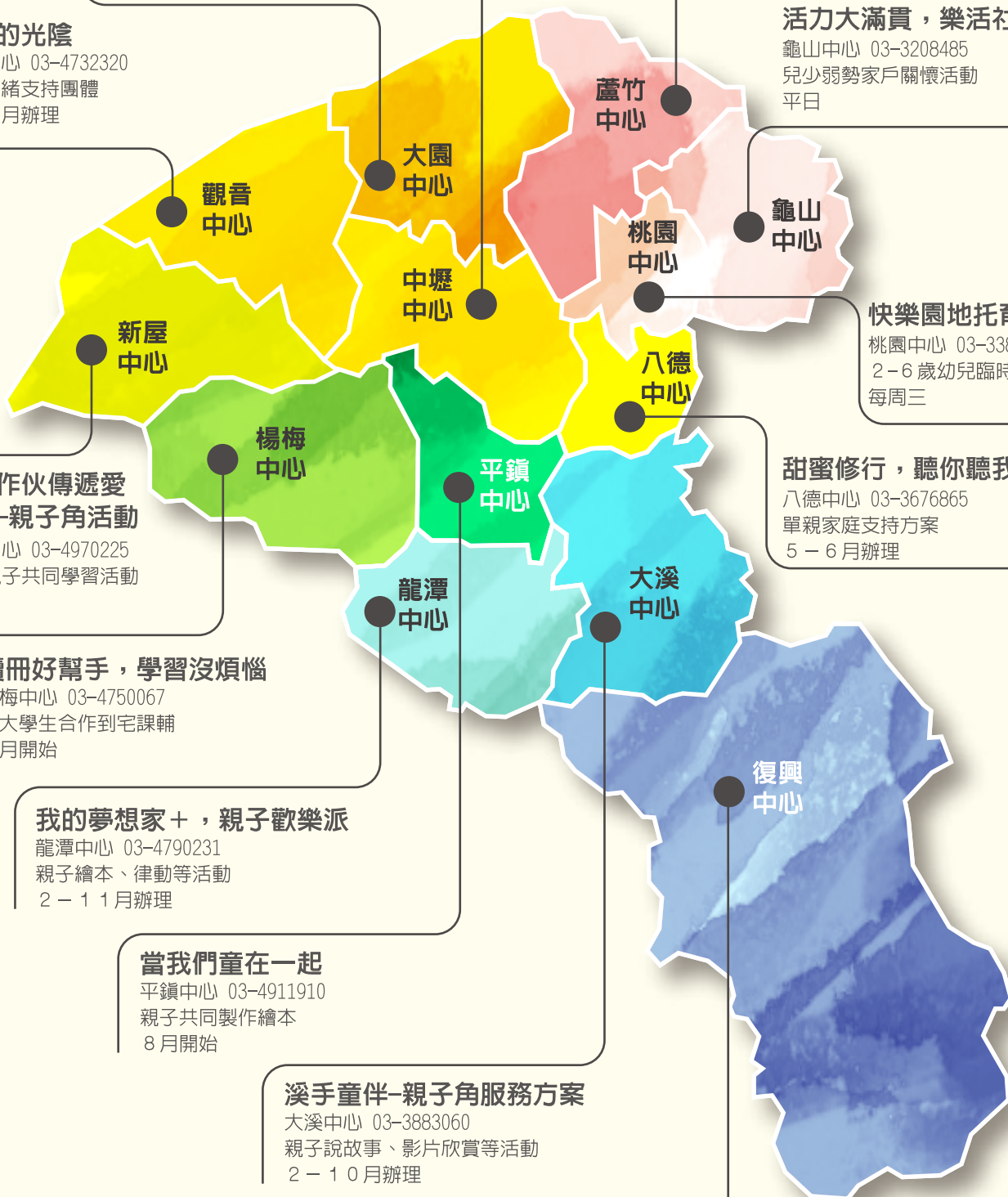
楊梅中心 03-4750067
與大學生合作到宅課輔
6月開始

我的夢想家+，親子歡樂派

龍潭中心 03-4790231
親子繪本、律動等活動
2 - 11月辦理

當我們童在一起

平鎮中心 03-4911910
親子共同製作繪本
8月開始





臨短托服務， 陪伴身心障礙者與家屬走更遠的路

小語一出生即罹患小腦症且四肢萎縮，她的媽媽除了是新手媽媽外，又得面臨孩子肢體嚴重變形的狀況，她比平常人多花兩倍的時間餵奶、洗澡及換尿布，爲了讓小語能順利成長，還安排了許多療育課程，來回奔波於家裡及醫院的壓力是旁人無法想像的！

在小語兩個月大時，媽媽透過社會局需求評估中心，得知臨短托的服務，在經過社工評估後，特別安排了具保姆證照且對照顧嬰幼兒有豐富經驗的臨短托服務員協助照顧，小語的媽媽也在過程中得到支持及陪伴，目前小語已經滿一歲了，而且在各方面的發展都有明顯的進步，小語的媽媽表示，因爲有了這適時的協助，讓她有了往前的力量。

對許多身障者家庭而言，照顧身心障礙者是極爲沉重的壓力，不僅體力負荷大，心理負擔也十分沉重，尤其是將全部時間投入照顧的家屬，往往沒有機會爲自己預

留時間與空間，有時想找朋友聊天或出外旅行，都因爲放心不下而作罷，長期下來，身心一定負荷不了。

爲了讓身心障礙者家屬獲得喘息機會，紓解家庭長期照顧的壓力，桃園市政府社會局自93年起即已開辦臨時暨短期照顧服務，服務內容包含協助膳食、協助身障者生活自理、陪同就醫、陪同從事休閒活動及安全照顧等，凡設籍且實際居住桃園市，領有身心障礙手冊或證明之身障者，家庭照顧人力因臨時或短期無法照顧並經評估確實有需求者，皆可提出申請，每個身障者每年最多可申請380個小時的服務。

適時申請短期或臨時照顧服務，讓照顧者喘口氣，桃園市政府社會局將與您陪最親密的家人走更長遠的路！聯絡電話：03-3322101#6305

桃園市身心障礙者臨時及短期照顧服務簡介

家有身心障礙者，父母所承受的身心壓力是難以形容的，不只要面對自己孩子有障礙的事實，更要面對其他家人、親友、鄰居的異樣眼光。長期下來，父母的情緒、健康和家庭功能都會受到嚴重的影響。

因此，如何在日常生活中協助身心障礙者的父母有喘息的機會，進而以積極的態度處理所面臨的危機，便是一個重要的課題。

『身心障礙者臨時及短期照顧服務』，是桃園市政府社會局委託財團法人桃園市私立寶貝潛能發展中心承辦的照顧服務，幫助家長分擔一些照顧的責任，做家長最佳的後援。

★ 申請單位、服務單位

財團法人桃園市私立寶貝潛能發展中心

桃園市桃園區新生路165號4樓

TEL：03-3348207 FAX：03-3396443

★ 洽詢單位

桃園市政府社會局身心障礙福利科

桃園市桃園區縣府路1號3樓

TEL：03-3352578 FAX：03-3337274

接受案家申請



家庭訪視、建立資料



社會局核定核准公文寄發



提供服務



服務單位關懷訪視

凡符合條件者，檢齊下列表件向申請單位申請

- 1 申請表
- 2 身心障礙手冊或證明正、反面影本
- 3 戶口名簿影本
- 4 低收入戶者，請檢附低收入戶證明
- 5 於101年7月後重新鑑定者，需檢附身心障礙者福利與服務需求評估報告影本

聽見愛－輔具服務再進化 免費聽覺評估服務開始了

桃園市輔具中心於103年設立聽力檢查室，並於104年4月1日起聘請專任聽力師，協助領有第二類b230(舊制：聽覺機能障礙)身心障礙證明或手冊，且欲申請助聽器補助之民眾，提供下列免費相關服務：

單一諮詢窗口

針對助聽器補助規定、申請流程及使用方式提供專業諮詢。

助聽器補助資格評估及使用類型建議

依民眾聽損情況及使用需求，提供助聽器類型諮詢及建議。

C款助聽器效益驗證

針對經核定購買C款助聽器者，提供驗配後三個月內進行效益驗證評估。

協助送件

民眾備齊補助申請文件時，本中心可直接協助代送補助案件，民眾無須往返公所。



本中心評估服務採預約制，服務申請方式：

電話諮詢及預約：03-3683040、03-3732028

傳真通報：03-3689107(並請來電確認是否收到通報資料)

網路預約通報系統：<http://www.tyad.org.tw/>(請點選頁面右上方評估預約通報系統)

復康巴士，讓愛啓程



身心障礙福利科 江素霞



為協助身心障礙者交通的便利，桃園市目前雖已有116輛復康巴士投入服務，卻還不足以應付上班、上學、就診時段的尖峰需求。社會局表示，全市重度以上的身障者達兩萬多人，至少需要160輛復康巴士才足以提供全市身障人士就醫等基本需求。

目前桃園市的116位復康巴士司機，每天早上六點開始就穿梭於大街小巷，主要的任務是協助身障朋友順利就醫、就業和上學，雖然每天得來回行駛七、八趟，但他們只要看到身障朋友臉上滿意的笑容，再多的路程也都不覺得累了！

小陳是位每天都要搭乘復康巴士上班的身障朋友，有一天在家等候復康巴士時，不小心讓輪椅往後倒，整個人跌坐在地上，但家中只有年長的母親，實在無力協助他坐上輪椅，眼看著預約的復康巴士已到樓下，只能請母親告知復康駕駛員，麻煩駕駛員稍等，給他一點時間想辦法登上輪椅，但沒想到，駕駛員卻跟著年邁的母親一起上樓將小陳抱上輪椅，並在前往公司的路上不斷的關心他，提醒他若有不舒服，一定要前往醫院就診，讓小陳每每想起這件事，就銘感在心，覺得溫暖。

「愛與關懷」正是桃園市每輛復康巴士最大的原動力，市政府感謝曾經奉獻過的公司行號、慈善團體及個人，在每一個奉獻的故事裡，都蘊含著企業、家庭對社會的關懷，而為了讓更多的身障朋友能在就醫、就學及工作有便利的交通服務，期待有更多的力量共同投入，啟動復康巴士愛的旅程。

復康巴士相關事宜，請洽桃園市政府社會局身心障礙福利科，連絡電話：03-3365476。



來自網路的他是郎還是狼？

「前幾天在臉書上認識了個學長，幽默又有趣，昨天他約我去他家玩，我很喜歡他，沒想太多就去了，但他家都沒有人在，他說很喜歡我，想和我發生關係，我不想要，也試著推開他，但他一直說如果喜歡他就給他，我推不開他就放棄掙扎了，我好怕他會再來找我，怎麼辦？」

「他在交友軟體上主動加我，我們約了去逛夜市，之後他說累了想去旅館休息一下再載我回家，我們在旅館很自然就發生了關係，今天我發現生理期遲到了，傳訊息問他怎麼辦，之後就都已讀不回，我好害怕會懷孕，也不敢告訴家人，我該怎麼辦？」

以上這兩個故事只是網路交友事件的冰山一角，網路已經是許多人認識新朋友的一個平台，透過網路上認識異性的例子比比皆是，但認識的人是好是壞很難光憑照片、聊天訊息或所PO的文字辨識，如何避免危險又能開心交朋友，下列有些小撇步提供大家參考。

見面前

不要過度沉迷網路，網路像小型社會，有好人也有壞人，還是要睜大眼睛觀察。

不要提供過多個人訊息，例如電話、住址等，以免有心人士騷擾。

不要提供穿著較為清涼或暴露的照片。

出門前告訴家人見面對象及時間、地點。

見面時

不要單獨赴約，建議找朋友同行，遇到狀況時可以提供協助。

見面應該約在公開場合，避免到對方家、旅館或偏僻地方。

不要喝對方事先準備的飲料，避免飲料中被摻入不明物質。

隨著線上交友的普遍，想進一步了解彼此或交往更應謹慎小心，每個人都要建立自我保護防線，才能無憂的在網路世界遨遊，避免詐騙或性侵害事件發生。若知道周遭有朋友不幸遭受到侵害，可鼓勵對方撥打 110 報案或 113 諮詢求助。

■ 見面要找朋友一起去，不要單獨赴約喔！



好書介紹 《來自上天的禮物》

索書資訊：忠義基金會 電話：02-29331700

長久以來，國人習於採私下方式進行收出養，「兒童及少年福利與權益保障法」明訂所有收出養均需透過立案的收出養媒合服務機構進行，對於兒童及少年權益之保護網更為嚴密，期許透過機構公開收養的方式，以專業的訪視、評估、準備課程、審查、支持性服務、追蹤等審慎收出養服務流程，以國內收養人優先收養為原則，提供出養人、收養人、被出養人三方充足的資訊，以公開透明的方式確保出養人、收養人、被收養童三方的最佳權益，以降低不適任之收養家庭日後終止收養或不當對待兒童及少年之情事。

桃園市社會局於103年起即委託忠義基金會辦理收出養服務，為了能使民眾更了解收出養的服務及建立民眾正向收出養觀念，忠義基金會於103年出版《來自上天的禮物》，透過淺顯易懂的文字，幫助被收養童的自我探索、自我肯定與正向和收養父母或同儕互動，避免因自我認同的混淆、困頓或家庭衝突，而造成終止收養的遺憾，並讓國小階段孩童認識另一種收養家庭的組成，能以開放、接納的態度與同儕相處。

本故事集期望幫助收養人能透過與孩子閱讀繪本的方式，讓被收養童能夠循序漸進了解身世，找尋彼此認同與定位，亦期藉此鼓勵國內收養人將收養期待放寬及持續倡導為愛收養的觀念。



兒童及少年福利科 鍾淑貞

托嬰免煩惱，選對托嬰中心有撇步

現今社會多為雙薪家庭，當父母白天出外拚事業，兩歲以下嬰幼兒的照顧除了請長輩幫忙，最常考量就是送給托嬰中心照顧，該怎麼選擇適合寶貝的托嬰中心呢？以下分享有用小撇步給大家參考。

1. 事前的準備工作

蒐集有關托嬰中心的相關資料，如過去評鑑成績、網路上的送托經驗等，並列出您選擇托嬰中心的條件，如：預算、托育時間等為選擇考量。

2. 實地參觀

- (1) 有無懸掛立案證書，並核對證書內容。
- (2) 審視現場環境與設備。
- (3) 偕同小寶貝一同前往，讓寶貝探索托嬰中心氣氛，可以安排試托，家長也應盡量撥空，陪寶貝一起適應新環境，另在試托期間多與托育人員溝通並觀察寶貝回家後的狀況，以確認寶貝可接受該環境。

3. 托育內容部分

托育人員能否尊重並同理瞭解孩子，如：會積極傾聽幼兒說話，站在嬰幼兒的角度互動及托育教保活動設計是否適合幼兒身心發展。

4. 門禁管理部份

托嬰中心出入口確實管制，訂定詳細接送辦法，如：接送嬰幼兒要接送卡或若非嬰幼兒父母(監護人)親自接送需父母(監護人)與托嬰中心電話聯繫確認等。

5. 長期溝通托育的共識

決定送托後，與托嬰中心討論送托內容細節及相關事項，如：收退費項目、接送、疾病或緊急事故處理等問題。

最後提醒您，再優質的托嬰中心都取代不了父母的角色，將孩子送托並非就是卸下照顧孩子的責任，而是需與托嬰中心建立互信關係，保持良好的溝通，一起關心孩子的狀況，讓孩子能有溫馨快樂的童年。

公設民營龜山托嬰中心

電話：03-2133366

地址：桃園市龜山區同心二路17號

公設民營中壢托嬰中心

電話：03-4252578

地址：桃園市中壢區元化路159號



防治勤宣導，讓家暴歸零

家庭暴力暨性侵害防治中心 林怡鎧

民國八十六年十月，臺灣發生一起刑事案件，鄧如雯因長期遭受家庭暴力，最後殺害了丈夫。在受審過程中，她受到婦女團體的支援，最後被判刑三年，也因而促進隔年六月二十日《家庭暴力防治法》立法通過，使臺灣成為亞洲第一個有家庭暴力防治法與民事保護令的國家，迄今已邁向十七個年頭。

桃園市政府設立家庭暴力暨性侵害防治中心，針對遭遇家庭暴力被害人，設立單一窗口以提供多項的服務，包含庇護安置、協助保護令聲請、陪同偵訊及出庭、法律諮詢服務、轉介心理輔導以及經濟方面補助……等。本中心亦針對相對人提供必要之認知輔導教育課程、心理輔導、輔導就業等服務。

如市民遇到家庭暴力事件，可撥打24小時緊急救援電話110及全國保護專線113求助，惟有及早求助，善用社會資源，積極作為，才可保護家人遠離家庭暴力傷害。

為落實「暴力零容忍」的觀念，本局每年透過多元的宣導管道，讓正確的宣導觀念深植社會大眾，倡導共同防治家庭暴力，以建立有效的社區防暴網，共同創造零暴力社會。





格子舖商品手工藝 桃姐妹婦女更自立

為因應弱勢婦女所面臨的經濟壓力，桃園市社會局規劃桃姊妹格子舖培力推展計畫，提供弱勢婦女手作商品展售機會，並規劃經濟培力自立方案等，協助其獲得經濟自立能力。每個格子舖背後都有他們努力、感動的故事，而工坊產品不僅是媽媽們一針一線、純手工的製作，背後的力量更是偉大而樸實的，有了大家的鼓勵與肯定，就可以幫助他們在復原的路途上更加踏實、更加的充滿動力。

其中家住大溪林那門的a'meng，是來自台東池上的阿美族，是拾穗協會服務的對象。社工在偶然的家訪當中發現a'meng擅長中國結與串珠的結合，且擁有高超的藤編技術，社工運用專業的優勢觀點進行處遇，並長時間陪伴a'meng，漸漸協助她走出家門加入桃姊妹格子舖工坊，與社工一同前往擺攤、參與展售會，有足夠的勇氣向民眾分享自己的故事，並推銷販賣產品，更將自己的工坊取名為「達古拉」。



■ a'meng 的作品



■ 其他工坊作品



a'meng在原住民語的意思是青蛙，就像是擺攤的工作一樣，會跳來跳去沒有固定的場所。a'meng擁有高超的技術與創作能力，可以隨時依照消費者需求提供客製化服務，亦可將串珠換成琉璃珠，提升產品質感。

a'meng希望大家認識原住民也認識原住民的傳統技藝，故將工坊名稱融入原住民語言，期待大家透過達古拉工作坊了解原住民的傳統技藝，支持弱勢家庭之餘也維護傳統文化的美麗。

【服務資訊】

展售平台：<http://singlefamilycare.tycg.gov.tw/index.php>

電話：03-3397771 傳真：03-3397772

「原鄉好客棧」開辦 倡導原住民性別平權

桃園市原住民人數為六都之冠，其中女性原住民人口近三萬四千人，占51.93%。桃園市復興區為桃園市唯一的原住民自治行政區，但因地理幅員廣大，且交通及位置的不便利性，使民眾在各項資訊及資源的取得上，相對少於本市其他地區。

為回應國際婦女人權發展，落實地方政府對性別人權的保障，並提供原鄉婦女多元且多樣化的資源及服務，桃園市社會局於104年規劃「桃園原住民婦女性別平等倡議暨領袖培育計畫」，並委託社團法人桃園市拾穗關懷服務協會於復興區設置服務據點，推展性別平等倡議及領袖培育工作。

據點命名以「原鄉好客棧」，其中「原鄉」顯示對原住民之關注；以「好」字突顯兩性(女、子)之意涵；以「好客」強調歡迎民眾參與的心意；以「客棧」之形象提供讓心靈休憩的場所。

原鄉好客棧除提供團體培力課程、原住民婦女工作坊、原住民婦女領袖培育營等課程外，更走進部落辦理「原鄉婦女性平倡議開放空間部落巡迴列車」，從女性故事中發掘原住民婦女的韌性，培育原住民婦女及團體領袖。

本服務據點於今年五月十五日由社會局古梓龍局長等嘉賓完成揭牌儀式，期許本服務據點成為桃園市推展原住民性別平權重要的里程碑及多元文化發展的楷模。



婦女福利科 宋長政

精彩蛻變！ 桃園市婦女館重新開幕

婦女意識抬頭是國際趨勢，爲了迎接21世紀兩性平權時代來臨，全國首座婦女館於民國93年在桃園市誕生了，結合「知性、感性、靈性」的前瞻性規劃，內部設計柔和兼具現代感，提供婦女一個多元化的活動、展覽、成長教育及休閒娛樂的場所。

婦女館曾於2010年由元智大學經營團隊獲得行政院公共工程委員會「金擘獎」之「優良民間經營團隊」獎項之肯定，目前負責經營管理「桃園市婦女館」的是遠東開發室內裝修股份有限公司，已針對婦女館重新裝修，將所有老舊設備全面換新，也增設了體適能健身中心、親子書坊、文化展演區、兒童遊憩區，更擴大了婦幼園區的服務和規模，提供許多服務婦女朋友的教育訓練與休閒樂活課程，亦提供許多優惠措施給婦女朋友，包括本市立案之婦女團體以六折優惠價租借會議室（須於租借兩週前提出申請）及演藝廳租借八折優惠、體適能健身中心課程及使用器材八折優惠，未來發行市民卡時，桃園市民亦將享有九折優惠。

整修後的婦女館在五月十日重新開幕，期待將之打造成桃園地區市民最愛來的學習中心、健身中心、婦女福利中心及藝文展演中心，希望創造出最大的社會價值，請所有市民支持精彩蛻變後的婦女館！





保齒微笑，享受健康樂齡



牙齒是維護人體健康的重大因素之一，長時間的缺牙不止影響消化，造成營養不良容易生病，更會影響長輩的自信與人際關係。有鑑於此，桃園市秉持維護長者健康、照顧社會弱勢的精神，於98年起開辦「中低收入老人裝置活動假牙補助實施計畫」，最高補助全口活動假牙四萬元，更好康的是，款項由診所向市府請款，沒有差額，不會跟長輩收取費用，一年內提供保固服務，超過一年後還可以申請假牙維修。滿三

年如經評估有重置需要可以再申請活動假牙補助，讓假牙服務不間斷，長輩健康有保障。

除了弱勢長輩，桃園市衛生局也開辦「65歲以上長者暨55歲以上原住民裝置活動假牙補助」，讓居住在桃園市的長輩不用再擔心牙齒健康，每天能吃得安心，吃得健康，吃出幸福！



惜福知足心中富，歡喜常樂萬事吉 擁緣相識易相扶，楊梅日照福喜緣

福喜緣日間照顧中心
社工 張麒武

福喜緣日間照顧中心是桃園市第一家失智症日照中心，座落於楊梅農會對面合作金庫的二樓，佔地約300坪，室內的設計一切以居家舒適為主軸。

福喜緣的活動課程非常多元，除了剛來中心的早操外，也會視長輩們的精神狀況給予不同的輔療性活動，例如：記憶圖卡、數字排列組合、讀報、現實導向…等，讓失智長輩藉由每日活動進行，有效減緩失智症退化速度。



除此之外，興趣活動也沒少，還有影音室，讓愛唱歌的長輩能在此高歌一曲。此外本中心還準備了寬敞的陽台空間供長輩們體驗園藝種植的樂趣，菜園裡的菜成熟後再收割亦能成為午餐的佳餚，讓老人家嘗到自己努力的成果。

能認識各個長輩在他們身上學到各種人生歷程上的知識也是我們的福氣，看著長輩們及家屬的歡喜，就是各個工作人員樂此不疲的動力來源，而我們相聚於此那便是種緣份，也是我們福喜緣的由來，歡迎各位蒞臨參觀指導。

福喜緣地址：楊梅區大模街10號2樓。連絡電話：03-4855785。

親子合作繪美景 絲絲入扣楊梅情

在寧靜的楊梅社區裡傳來大人及小孩嘻嚷的聲音，那是楊梅家庭服務中心結合生活美學協會以及救國團楊梅市團委會的資源，辦理「親子合作繪美景、絲絲入扣楊梅情」的社區方案。

因為看見現今社會父母忙於工作、孩童上課補習，親子間能互動、關心的時間幾乎一層一層地被支解破碎，為了促進親子關係，家庭中心以楊梅在地特有的「染布」文化

，設計服務方案，希冀能促進家庭間的情感維繫，雖然只是一個單純的發想點，卻讓大家看見了愛的深厚色彩。

升國中後，小英與媽媽越來越疏遠，彼此爭吵衝突的次數越來越多，但看似逐漸緊張的關係下，其實蘊藏著對彼此的關心。

「他們彼此在乎且關心對方。」多次擔任傳聲筒角色的社工說著，眼看這次的方案活動是針對親子關係而設，社工鼓勵小英與媽媽一起來製作絲巾。

藍染的過程像是把過去到現在的情感重新烹煮、沉澱出來。在洗滌、搓揉反覆動作之間，小英與母親這段期間累積的衝突似乎也隨著藍染的水波逐漸退化，沉澱出最透澈且無保留的愛。

看著製作完成的絲巾，社工鼓勵小英主動將絲巾送給媽媽，當她將絲巾圍到媽媽身上的同時，母女間的關係也逐漸舒緩而拉近，那一刻，親子間的愛就如藍染般地層層化開，感動了在場的所有人。



關懷弱勢家庭，多元方案助脫貧

社會救助科 蔡德斌

桃園市社會局秉持「主動關懷，尊重弱勢，協助脫貧」之原則，透過多元救助措施，提供弱勢家庭各項扶助，除傳統的低收及中低收入戶生活補助、醫療補助、急難救助等現金殘補式福利措施外，為貼切社會需求，落實照顧弱勢之理念，辦理「感心生活券」、「平民銀行方案計畫」、「低收入戶脫貧方案」、「安家實物銀行」等方案，以照顧和關懷弱勢為願想，期待創造一個安定富足的溫馨社會。

感心生活券

針對設籍或居住本市並經本局社工員評估有經濟及物資需求之弱勢家庭或學生核發之兌換券，民眾可憑券至鄰近委託之超商兌換生活必需品或文具用品。

平民銀行方案計畫

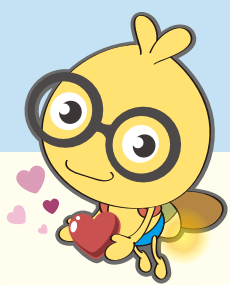
為強化弱勢民眾經濟能力，取法「窮人銀行家」精神，協助民眾透過資產累積、社工陪伴輔導及培力發展等方式，建立「信用」微型力量，以達協助弱勢民眾能自立脫貧之目標。

低收入戶脫貧方案

以強調生涯發展為藍圖，協助弱勢家庭進行資產累積，同時也透過各類課程與活動培養他們自立自強的能力。運用「思想脫貧」、「資產累積」及「教育充權」等策略來執行，使參與脫貧方案的青年能勇敢追夢並實踐，完成自己的夢想。

安家實物銀行

除了運用本市13區內之家庭服務中心社工員提供專業服務外，更連結民間力量在本市各區內開設「安家實物銀行」社區分行，使弱勢家庭可就近在各分行領取米、麵、油等民生物資。歡迎市內各社福團體或寺廟與市府合作加入服務行列，公私協力來幫助更多弱勢家庭。



三讚福利 扶幼護老 樂居桃園沒煩惱！

第一讚，生育好讚！

凡父或母一方符合設籍且實際居住滿一年以上，且新生兒於本市完成出生登記後於6個月內提出申請，即發放生育津貼3萬元。請洽婦女福利科03-3322101#6464、6426。

第二讚，育兒好讚！

父母及兒童三方符合設籍且實際居住之相關規定，補助3歲以下兒童每人每月3,000元至滿3足歲當月止。請洽兒童及少年福利科03-3322101#6318。

第三讚，護老好讚！

針對年滿65歲(原住民55歲)以上，設籍本市滿1年且綜合所得稅稅率未達20%之市民，免申請即提供健保費自付額補助，每人每月最高補助749元。請洽老人福利科03-3339090。



／ 人民團體科 張莉伶

創藝客庄行—心靈花園染坊



龍潭中正社區位於龍潭區市中心，是一個具有濃厚客家原鄉特色的社區，以社區產業為構想，朝經濟提升、文化傳承與景觀資源結合做為社區產業發展主軸，成立「雙連坡生活工作坊-心靈花園染坊」。

藉由多元就業開發方案，促進中高年齡失業勞工二度就業機會，推動地方社區產業及手工藝產業多元化，透過與渴望園區的合作，將會館地下一樓的空間規劃為「客家花布故事館」，透過作品的陳列，展現客家產業發展與特色。

另外區域內有多座百年以上客家三合院夥房屋，還有百年開庄伯公廟、三級古蹟聖蹟亭、百年糯米橋及多條私密古道等文化遺蹟特色，與景觀資源結合，非常適合民眾前往觀光。

- ◆服務地點：本會辦公處／協會活動中心／中正路204號
 - ◆導覽服務中心：龍潭區龍華路479巷1之1號
 - ◆複合式創意產業故事館展示處：中正路204號2樓
- 網址：<http://www.pinkoi.com/store/ntv11>
聯絡電話：03-4709583 傳真號碼：03-4706087

社會工作的旅途， 我願是那堅持的行者

踏入社會局的第八個年頭，很榮幸在社工日獲得績優社工的殊榮，欣慰默默的努力被看見。時光倒流到剛畢業那年，青澀的我初闖社會工作職場領域，深被自我價值觀的衝擊與挑戰吸引著。

還記得有一次訪視經濟弱勢案件，我繞過無數個鄉間小路彎道才到達，目的地是半倒的紅磚三合院廣場，周圍堆滿了與我身高同高的垃圾，屋主四隻忠犬狂吠歡迎著我這個不速之客，正午的熱風迎面而來，夾帶著廚餘、垃圾、尿騷、狗騷的「豐富」味道。正當我一面壓抑自己想吐的衝動，一面躲避群犬的攻擊時，赫見光溜溜的孩子在黑色水泥地上爬行，連忙上前關心。出乎意料的是這個孩子莫名的健康，雖漏掉了幾劑非必要的疫苗，仍不曾生病，他帶著友善的態度與我應對，對身處環境怡然自得，不以爲苦。那天的經歷，改變了我個人對良好照顧的認知差異，也讓我意識到不應帶著中產階級的眼光看待服務對象，反而要更用心去體會、感受不同家庭的文化背景。

在社工的路途上，我有過許多不同領域的社會工作經驗，竟已過了近三千個日子！一直以來，直接服務個案是我熱愛的，雖然服務歷程中一路跌跌撞撞，所幸遇到不少長官及同仁扶了我一把，我心懷感恩。當面對艱難及挑戰性高的個案，我更滿懷感激，因為這是讓我檢視自身能力不足的機會，更有動力學習向上。最後我想說：謝謝這段時間陪伴我的人，不論你給的是鞭策或鼓勵，都豐富了我生命，未來這條路還有好遠，我希望自己可以更加昂首跨步向前。



感謝有你

社會工作科 陳秀惠



在從事社會工作的過程中，我曾因服務對象的故事感動、開心，也因環境體制的狀況感到無奈、灰心及生氣，也曾受服務對象威脅恐嚇而擔憂害怕過，但這些點點滴滴已成了自己成長、茁壯的養份！很慶幸能夠從事這份工作，陪伴了許多家庭分享其生命歷程，也在他們的身上看見了強韌的復原力及生命力。

此次獲得桃園市績優社工的「潛力新秀獎」，除了要感謝家人對自己工作的支持外，更要感謝的是社會局這溫暖的大家庭，一路上有許多的長官、督導及工作夥伴們做爲我最堅實的後盾，總是能給予溫暖的支持與協助，讓我得以有學習的典範、拓展視野及增進自我專業技巧，也讓我得以充滿動力持續的前進！

今年，是自己從事社會工作的第一個四年，期許自己下一個四年依然能保持熱情、溫暖，及擁有更多的專業能力，得以持續在社會工作的領域服務。



桃園就是我的家——邱叔的故事

在桃園龍潭的鄉間住著一位獨居的陸戰隊老榮民，鄉人稱之「邱叔」，現年八十八歲。在最青春的年歲，他隨政府播遷來台，來到了人人口中的寶島，但這一待就是七十年，獨自度過兩萬五千多個白晝與黑夜，退役後未婚，沒有親人的陪伴，只能一個人思鄉，日復一日。

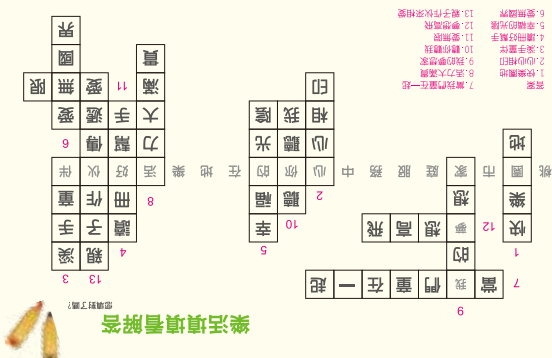
中正社區發展協會志工在為長者提供送餐服務時，發現他身體微恙，因此尋求住在對面的新住民燕蝶撥出時間就近關心老人家的飲食起居，適時給予來自鄰里的溫暖。

其實在燕蝶剛嫁到台灣時，人生地不熟，一方面要做手工貼補家用，另一方面要照顧孩子，邱叔眼見她忙不過來，便義不容辭地主動招呼兩個孩子。隨著時光流逝，邱叔老了，腰桿也挺不直，卻在社區媒合下，餐桌上多了一道菜，平時也多了一分關心，新住民與老榮民互相扶持，成為彼此照應的「家人」。



現在的邱叔不再孤獨，會主動參與社區發展協會舉辦的各種活動，參加適合老人家學習的才藝課程。邱叔不吝分享屬於他的成長故事給更多人知道，他的故事也被拍成短片，由本人擔綱演出。

家庭是每一個人的甜蜜依歸，但鄰里間的溫暖關懷、互相照顧也相當重要。從邱叔的故事裡可以看到人與人之間的互助與關懷，期望將這份感動的力量分享出去，讓社會充滿愛，讓桃園成為屬於大家美好的家。





家庭暴力防治法修法重點報您知

臺灣於87年通過「家庭暴力防治法」，是亞洲第一部以家庭暴力為規範對象的法案。為符合及更貼切遭受家庭暴力民眾之需求，歷經多次修法後，本次家庭暴力防治法增修條文除第63條之1自公布後一年施行外，其餘已於104年2月4日由總統公布施行。在此特別整理本次修法重點，提供給各位市民朋友們參考：



家庭暴力係指家庭成員間實施身體、精神或經濟上之騷擾、控制、脅迫或其他不法侵害之行為。

除了大家比較熟知的身體暴力、精神暴力，本次修法將「經濟暴力」列入家庭暴力的型態。經濟暴力是指相對人在經濟面上控制被害人，使被害人喪失經濟自主權，而被迫忍受相對人所加諸的各種傷害。

目睹家庭暴力的兒童及少年，納入民事保護令保護範圍。

目睹家庭暴力係指「看見」或「直接聽聞」家庭暴力的發生，各縣市政府接獲家庭暴力案件通報會即行處理，並評估有無兒童及少年目睹家庭暴力之情事。為保護目睹家庭暴力的兒童及少年，此次修法也將是其明定於保護令適用範圍。



年滿16歲遭受未同居親密關係伴侶暴力之被害人，納入民事保護令保護範圍。

家庭暴力防治法第63條之1俗稱「恐怖情人條款」，只要被害人年滿16歲，遭受現有或曾有親密關係的「未」同居伴侶施以身體或精神上不法侵害之情事，準用家庭暴力防治法所訂定的保護措施，也可以聲請保護令。所稱親密關係伴侶，指雙方以情感或性行為為基礎，發展親密之社會互動關係。

通常保護令最長效期延長為2年，且聲請延長保護令不限次數。

通常保護令最長有效期間，從1年延長為2年。原來僅能聲請延長1次，目前已經取消聲請次數限制。

聲請保護令可以禁止相對人對被害人實施暴力行為、接觸、遷出住居所或遠離特定場所等，也能保護被害人不再受相對人傷害，讓被害人身心有較充分復原時間。



媒體不得報導或記載被害人及其未成年子女姓名，違反者將處以新臺幣三萬元以上十五萬元以下罰鍰；被害人接受檢察官訊問時，得自行指定親屬、醫生、心理師、輔導人員或社工人員陪同在場。

提醒您，家庭暴力已非家內事，防治家庭暴力是您我的責任，而您的舉手之勞，是可以及時協助遭受家庭暴力被害人免於再受傷害的機會！

讓我們一起攜手防治家庭暴力，倘若您知悉周遭有人正遭受家庭成員之身體暴力、精神暴力或經濟暴力對待，鼓勵您立即拿起話筒撥打24小時免付費求助專線「113」，勇敢的替他（她）求救，讓家庭暴力防治網絡專業人員有機會提供被害人適當的協助。



你了解我的明白嗎？

原住民族劇場

6月-12月每月週六下午

地點：大溪國小

大溪家庭中心要開劇團囉！歡迎原住民朋友們參加，我們將邀請劉光華導演帶領大家共織美麗的故事！你就是那閃亮的明日之星！

03-3883060#13 / 大溪家庭服務中心
鄭君萍社工

桃園市104年
公益彩券形象宣導活動

104年9月5日

地點：青埔運動公園

透過與身障家庭的互動，提昇民衆對公益彩券盈餘用途之認同：

1. 親子路跑活動
2. 身心障礙團體、機構園遊會
3. 身心障礙體驗闖關遊戲

03-3322101#6328 / 身心障礙福利科

桃園市104年度
市級模範父親表揚

104年8月

地點：桃園全區

父親節來臨前，桃園市政府為了弘揚父愛的偉大自桃園各地推薦模範父親，表彰對父親節的重視與肯定父親的貢獻。

03-3322101#6313
人民團體科

家暴微电影宣傳記者會

104年6月

每年6月為家暴防治月，今年家防中心以微电影拍攝家庭暴力防治議題，透過電影傳達讓更多民衆站出來反暴力！

03-3322111#209

104年暑期
青少年育樂活動
暑假期間

地點：桃園全區

警察局將於暑假期間舉辦10場次以上青少年育樂活動，歡迎本市國、高中（職）同學踴躍報名參加。

活動一覽表及聯絡資訊
將公告於警察局官方網站
<http://www.tyhp.gov.tw>

新桃園新福利措施便民手冊 一手掌握20項便民新福利！

本市政府團隊所推出的福利措施，透過新福利手冊，讓市民朋友按圖索驥，申請自己所需的福利。

手冊索取地點

- | | | |
|-------------------------|--------------------|----------------------------|
| 1. 本市13區家庭服務中心 | 6. 桃園市婦女館 | 11. 東、南、北區身心障礙者社區資源及生活重建中心 |
| 2. 家防中心 | 7. 龜山及中壢公設民營托嬰中心 | 12. 本市各區公所、衛生所、戶政事務所 |
| 3. 南、北區老人文康中心 | 8. 桃園市南區青少年活動中心 | 13. 本市各就業服務中心 |
| 4. 蘆竹、平鎮、龍潭、新屋、中壢及觀音婦幼館 | 9. 南北區及山海區早期療育資源中心 | 14. 本市各警察分局 |
| 5. 中壢、大園、平鎮及八德親子館 | 10. 綜合性身心障礙福利服務中心 | |

共100多個服務機關地點，供民眾自由索取。桃園市民服務專線1999

市長：鄭文燦
社長：古梓龍
召集人：王安邦
執行編輯：王秀珍、李瓊華、林怡鎧、洪任宜、黃慕義、葉妹君、廖淑彩、蔡逸如、蘇美惠(按姓氏筆劃排)
編輯委員：王家茗、林惠華、林聖鈞、范玟宜、高吳儀、莊謹鳳、陳湘緣、陳婉衿、詹秀玲、詹凡誼、劉筱君、蔡德斌、蔣依玲、鍾家維(按姓氏筆劃排)

發行者：桃園市政府社會局
副社長：鄭貴華
副召集人：許敏松

文字編輯：吳佳鴻
美術編輯：陳郁涵
美術設計：心享視呈行銷設計有限公司
封面插畫：成與安
印刷：昱盛(基盛)印刷事業有限公司
中華民國104年3月創刊號
社址：桃園市桃園區縣府路1號
電話：03-3322101#6464

登記證：桃園雜字第00060號
ISSN：2411-3131
GPN：2010400269
工本費每份10元